

DERS BİLGİ FORMU

DERSİN ADI	YABANCI DİLDE GÜVERTE İŞLETME UYGULAMALARI			
DERSİN SINIFI	10. Sınıf			
DERSİN SÜRESİ	Haftalık 2 Ders Saati			
DERSİN AMACI	Bu derste her öğrenciye; gemiadamlığı ve gemi yapısı içerisinde geçen yabancı kelimelerin öğretilmesi ile yabancı dilde denizde emniyet ve gemicilik içerisinde geçen konuşmaların kazandırılması amaçlanmaktadır.			
DERSİN ÖĞRENME KAZANIMLARI	<ol style="list-style-type: none">1. Yabancı dilde ulusal ve uluslararası mevzuata uygun olarak gemiadamlı olma işlemlerini açıklar.2. Yabancı dilde gemi boyutlarını, kısımlarını, yapı elemanlarını ve donanımlarını ifade eder.3. Denizde emniyetle ilgili konuşmaları yabancı dilde yapar.4. Gemicilikle ilgili konuşmaları yabancı dilde yapar.			
EGİTİM-ÖĞRETİM ORTAM VE DONANIMI	Ortam: Sınıf ortamı Donanım: Etkileşimli tahta/projeksiyon, bilgisayar, yazıcı/tarayıcı			
ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME	Bu derste; Öğrencinin bilişsel durumunu tespit için klasik sınav, çoktan seçmeli testler, doğru yanlış metodu, boşluk doldurma, eşleştirme yöntemlerinden uygun olanları seçilerek kullanılır. Öğrenci performansı belirlemeye yönelik çalışmalar değerlendirilirken gözlem formu, derecelendirme ölçeği ve dereceli puanlama anahtarı gibi ölçme araçlarından uygun olanlar seçilerek kullanılabilir. Bunun yanında öz değerlendirme ve akran değerlendirme formları kullanılarak öğrencilerin, öğretimin süreç boyutuna katılmaları sağlanabilir.			
KAZANIM SAYISI VE SÜRE TABLOSU	ÖĞRENME BİRİMİ	KAZANIM SAYISI	DERS SAATİ	ORAN (%)
	Yabancı Dilde Gemiadamlığı	5	12	16,67
	Yabancı Dilde Gemi Yapısı	2	8	11,11
	Yabancı Dilde Denizde Emniyet Uygulamaları	4	26	36,11
	Yabancı Dilde Gemicilik Uygulamaları	4	26	36,11
TOPLAM		8	72	100

ÖĞRENME BİRİMİ	KONULAR	ÖĞRENME BİRİMİ KAZANIMLARI VE KAZANIM AÇIKLAMALARI
Yabancı Dilde Gemiadamlığı	<ol style="list-style-type: none">1. Yabancı dilde gemi ve türleri2. Yabancı dilde gemi personeli3. Yabancı dilde iş başvurusu4. Yabancı dilde gemide yaşam5. Yabancı dilde gemiden ayrılma	<ol style="list-style-type: none">1. Türk Ticaret Kanunu ve uluslararası sözleşmelere göre gemi ve türlerini yabancı dilde ifade eder.<ul style="list-style-type: none">• Türk Ticaret Kanunu'na göre gemi yabancı dilde açıklanır.• Uluslararası sözleşmelere göre gemi yabancı dilde açıklanır.• Gemi türleri yabancı dilde sıralanır.2. Gemide bulunan personelin görevlerini ve hitap şeklini yabancı dilde ifade eder.<ul style="list-style-type: none">• Gemide bulunan personel yabancı dilde açıklanır.• Gemide bulunan personelin genel görevleri yabancı dilde açıklanır.• Gemide bulunan personele doğru hitap şekli yabancı dilde açıklanır.• Gemide bulunan personele uygun şekilde yabancı dilde hitap etmesi sağlanır.3. Denizcilikle ilgili iş başvurusunu yabancı dilde yapar.<ul style="list-style-type: none">• Yeterlilik ve sertifikaları yabancı dilde sıralaması sağlanır.• İş başvuru formu yabancı dilde hazırlaması sağlanır.• İş görüşmesinde sorulacak sorulara cevap vermesi yabancı dilde sağlanır.• Örnek bir gemiye katılım ordinosunu yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.4. Günlük ihtiyaçlarını karşılayabilecek diyalogları yabancı dilde kurar.<ul style="list-style-type: none">• Hastalandığında derdini yabancı dilde anlatması sağlanır.• Haftalık ihtiyaç duyduğu kamara malzeme isteğini (deterjan, sabun, kâğıt havlu, tuvalet kâğıdı vb.) yabancı dilde yapması sağlanır.5. Gemiden ayrılma işlemlerini yabancı dilde yapar.<ul style="list-style-type: none">• Gemiden izne ayrılma dilekçesini yabancı dilde yazması sağlanır.• Kontrat süresi dolmadan işten ayrılma için mazeret dilekçesini yabancı dilde yazması sağlanır.• Gemiden ayrılış ordinosunu yabancı dilden Türkçeye çevirmesi sağlanır.• Gemiden ayrılıştaki alacağı hizmet belgesini yabancı dilden Türkçeye çevirmesi sağlanır.

Yabancı Dilde Gemi Yapısı	<ol style="list-style-type: none">1. Gemi boyutları ve kısımları2. Gemi yapı elemanları ve donanımları	<ol style="list-style-type: none">1. Gemi boyutlarını ve kısımlarını yabancı dilde açıklar.<ul style="list-style-type: none">• Gemi yönleri yabancı dilde açıklanır.• Gemi genel kısımları yabancı dilde açıklanır.• Gemi geometrisiyle ilgili genel tanımlar yabancı dilde açıklanır.• Gemi tonajları yabancı dilde açıklanır.2. Gemi yapı elemanlarını ve donanımlarını yabancı dilde açıklar.<ul style="list-style-type: none">• Gemi yapı elemanları yabancı dilde açıklanır.• Gemi ana ve yardımcı makineleri yabancı dilde açıklanır.• Draft markaları yabancı dilde açıklanır.
Yabancı Dilde Denizde Emniyet Uygulamaları	<ol style="list-style-type: none">1. Yabancı dilde acil durum uygulamaları2. Yabancı dilde emniyetli çalışma uygulamaları3. Yabancı dilde tıbbi yardım uygulamaları4. Yabancı dilde yangın uygulamaları	<ol style="list-style-type: none">1. Yabancı dilde hazırlanmış role cetvelindeki görevlerini doğru telaffuz ederek Türkçeye çevirir.<ul style="list-style-type: none">• Yabancı dilde hazırlanmış role cetvellerinde yazan görevlerini Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Yabancı dilde acil durumlarda doğru telaffuz ederek dâhili haberleşme sisteminden anons etmesi sağlanır.• Yabancı dilde hazırlanmış acil durum kontrol listelerini Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.2. Yabancı dilde emniyetli çalışma için kullanılan malzemelerin kullanım talimatlarını doğru telaffuz ederek Türkçeye çevirir.<ul style="list-style-type: none">• Kişisel koruyucu donanım talimatlarını yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Payroteknik ekipmalarının kullanma talimatlarını yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Can filikası motorunun çalıştırma talimatının yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Boya kutusu üzerinde yazan talimatı yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Kapalı alana giriş izin formunu yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Gemi etrafında gördüğü kirliliği yabancı dilde köprüüstüne raporlaması sağlanır.• Manevra mahallinde geçen emniyetli çalışmayla ilgili konuşmaları yabancı dilde yapması sağlanır.3. Tıbbi yardım talebinde yabancı dilde bulunur.<ul style="list-style-type: none">• Kazazedeye durum tespit sorularını yabancı dilde sorması sağlanır.• Hasta gözlem formunun (gemide) yabancı dilde doldurulması sağlanır.• Hastanın mevcut durumunun (hastanede) doktora yabancı dilde aktarılması sağlanır.• Tıbbi yardım isteme esnasında (telsizde) geçen konuşmaları yabancı dilde yapması sağlanır.• İlaç prospektüsünün yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.4. Yangın ihbar etme ve söndürme konusunda

		<p>yabancı dilde yardım talebinde bulunur.</p> <ul style="list-style-type: none">• Yangına müdahale esnasında ekip içi konuşmaların yabancı dilde yapılması sağlanır.• Müdahale timiyle köprüüstü ekibi arasındaki konuşmaların yabancı dilde yapılması sağlanır.• Yardım talebinde (telsiz haberleşmesi) bulunma esnasındaki konuşmaların yabancı dilde yapılması sağlanır.• Sabit yangın söndürme sisteminin (Sabit CO₂) çalıştırılmasını yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Acil durum yangın pompasının çalıştırma talimatını yabancı dilden Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.
Yabancı Dilde Gemicilik Uygulamaları	<ol style="list-style-type: none">1. Yabancı dilde manevra uygulamaları2. Yabancı dilde kayıt tutma uygulamaları3. Yabancı dilde talim ve eğitim uygulamaları4. Yabancı dilde gemiye uyum sağlama eğitimi uygulamaları	<ol style="list-style-type: none">1. Manevra esnasında geçen konuşmaları yabancı dilde yapar.<ul style="list-style-type: none">• Irgat ve manevra halatlarının kullanımında geçen komutlar yabancı dilde açıklanır.• Manevra mahallerinde kullanılan halatlar yabancı dilde açıklanır.• Manevra öncesinde kaptanın yabancı dilde yapacağı bilgilendirme toplantısında geçen konuşmaların Türkçe 'ye çevirmesi sağlanır.• Manevra mahallinde geçen konuşmaların yabancı dilde yapılması sağlanır.• Manevra mahalli ile köprüüstü arasında geçen konuşmaların yabancı dilde yapılması sağlanır.• Pilot ile gemi arasında geçen haberleşmeyi (pilotun geleceği bilgisi, gemiye katılış ve ayrılış anı) yabancı dilde yapması sağlanır.• Demirleme esnasında kullanılan haberleşmeyi (demirleme bilgisinin alınması ve verilmesi, demirleme anı) yabancı dilde yapması sağlanır.• Makine, dümen ve iter (thruster) komutlarıyla ilgili konuşmaları yabancı dilde yapması sağlanır.2. Gemide bulunan jurnalleri uygun şekilde yabancı dilde doldurur.<ul style="list-style-type: none">• Gemi manevra kayıt defterinin yabancı dilde doldurulması sağlanır.• GMDSS jurnalinin yabancı dilde doldurulması sağlanır.• Güverte jurnalinin yabancı dilde doldurulması sağlanır.• Yağ ve yük kayıt defterinin yabancı dilde doldurulması sağlanır.• Gemi ziyaretçi defterinin (ISPS visitor's log book) yabancı dilde doldurulması sağlanır.3. Talim senaryosunu yabancı dilde hazırlayıp gemi içi eğitimlerini verir.<ul style="list-style-type: none">• Talim senaryosunun (gemiye terk ve yangın) yabancı dilde hazırlanması sağlanır.• Gemi personeline EPIRB cihazı kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır.• Gemi personeline SART cihazı kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır.• Gemi personeline can yeleği kullanımının yabancı

		<p>dilde anlatılması sağlanır.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gemi personeline suda soğuktan koruyucu kıyafeti kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır. İtfaiyeci donanımı kullanımının ve gemi içinde bulunduğu konumların yabancı dilde anlatılması sağlanır. Yangın söndürme cihazları kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır. <p>4. Yeni katılan personele gemiye uyum sağlama eğitimini yabancı dilde verir.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kalacağı kamara, ISPS ve acil durum görev bilgisinin yabancı dilde verilmesi sağlanır. Can filikası/can salı kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır. Sabit CO₂ sistemi kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır. Acil durum jeneratörü kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır. Acil durum yangın pompası kullanımının yabancı dilde anlatılması sağlanır.
--	--	--

UYGULAMA FAALİYETLERİ/TEMRİNLER

Uygulama faaliyeti/temrinler; ders kazanımına uygun olarak okulun fiziki kapasitesi ve donatımı, öğrenci sayısı göz önünde bulundurularak en fazla uygulama faaliyeti/temrini yaptıracak şekilde meslek alan zümre öğretmenler kurulu tarafından seçilir. Meslek alan zümre öğretmenleri tarafından aşağıda yer alan temrinlerden farklı temrinlerin uygulanmasına karar verilebilir.

Yabancı Dilde Gemiadamlığı	<ol style="list-style-type: none"> İş başvuru formu yabancı dilde hazırlama İş görüşmesinde sorulacak sorulara cevap verme Gemide bulunan personele uygun şekilde yabancı dilde hitap etme İş görüşmesinde sorulacak sorulara cevap verme Gemiden izne ayrılma dilekçesi yazma
Yabancı Dilde Gemi Yapısı	<ol style="list-style-type: none"> Gemi kısımlarını tespit etme Draft okuma
Yabancı Dilde Denizde Emniyet Uygulamaları	<ol style="list-style-type: none"> Acil durumlarda gemi dâhili haberleşme sisteminden anons etme Acil durum kontrol listelerini Türkçe 'ye çevirme Payroteknik ekipmalarının kullanma talimatlarını yabancı dilden Türkçe 'ye çevirme Kazazedeye durum tespit sorularını yabancı dilde sorma Hastanın mevcut durumunu (hastanede) doktora yabancı dilde aktarma Yangına müdahale esnasındaki konuşmaları yabancı dilde yapma
Yabancı Dilde Gemicilik Uygulamaları	<ol style="list-style-type: none"> Manevra öncesinde kaptanın yabancı dilde yapacağı bilgilendirme toplantısını yabancı dilde yapma Manevra esnasında geçen konuşmaları yabancı dilde yapma Pilot ile gemi arasında geçen haberleşmeyi yabancı dilde yapma Gemide bulunan jurnalleri doldurma Talim senaryosunu (gemiye terk ve yangın) yabancı dilde hazırlama Yerine gelen personele görev teslimi yapma

DERSİN UYGULANMASINA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

- Grup alışmaları yaptırılmalıdır. Grup içerisinde yapılan çalışmaların sınıf ortamında sunulması sağlanır. Böylece grup içerisinde iř bölümü yaptırılarak organizasyon ve iletişim becerilerinin gelişmesi sağlanmalıdır.
- Anlatımdan ve örnek çalışmalardan sonra, dersin öğrenme kazanımlarının öğrencide pekiştirilmesi amacıyla birden fazla uygulama faaliyeti yapılmalıdır.
- Bu derste, verilen görevi yapma zgven değer, tutum ve davranışları ön plana çıkaran etkinliklere yer verilmelidir.
- Bu ders bir İngilizce ėretmeni ve gurup sayısına göre denizcilik alan ėretmenlerinin ortak katılımıyla verilir.